

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ  
Тернопільської області  
484/1 88

Книга 88  
Записи родившихся детей  
с. Вышегородок  
1878-1889. 1895-1900.

Лино Вукшич р-н  
№=886-903

На 454 стр

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ 3  
Тернопільської області  
484/1 88

**ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ  
ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ**

**Єврейська синагога в м. Кременці Кременецького  
повіту Волинської губернії**

**СПРАВА № 88**

**Книга записів про народження Вишгородоцької  
єврейської громади Кременецького повіту (сучасного  
Лановецького району) за 1878-1889, 1895-1900 роки**

**Крайні дати :  
1878-1889,  
1895-1900 рр.**

**На 454 арк.**

**Зберігати: постійно**

1878-1889, 1895-1900.

11

Лит. А.

УССР

Управление милиции  
Тернопольской области

Областной архив актов  
гражданского состояния

" 195 г.

№ 1910.

г. Тернополь

# КНИГА

ДЛЯ ЗАПИСКИ РОДИВШИХСЯ ЕВРЕЕВЪ

*Велигородского общества.*

*Кременецкого уезда.*

НА 1878 ГОДЪ.

За



Часть 1. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и кокое ему или ей дано имл.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
1	"	-	10	18	Вильна	Исаакъ Матильда Вильновская и Сара	Дочка Тина
"	1	Рабинъ " Мисл- манъ Корен Френкелъ	11	19	"	Исаакъ Сара Вильновская и Сара	Сара Раиса
"	2	"	11	19	"	Исаакъ Сара Вильновская и Сара	Сара Исаакъ- Френкелъ
2	"	-	21	29	"	Исаакъ Сара Вильновская и Сара	Дочка Лиза

ספר לפתוח בו נולדים של יודרים משנת ה' אלפים תרל"א למנין היונים

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה זמרת השורע והמוציא	חודש, ויום הולדת, ויום רמילה, הדיך משל נולד ב"א אלול נימול לבית		איה נולד ודרך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ן, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
1		10	18	איה נולד ודרך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ן, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
1	ה"ח מ"ג	11	19	איה נולד ודרך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ן, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
1	ה"ח מ"ג	18	26	איה נולד ודרך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ן, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
2		11	19	איה נולד ודרך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ן, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
2		18	26	איה נולד ודרך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ן, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
2		21	29	איה נולד ודרך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ן, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה







Часть 1. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рождения и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ " Смерс- с Мейсель " Корен- Фрейдъ	Февраль 5	Чертъ 14 обрѣз.	В. Милитарна	Шимуръ Смерс Селанъ Александровичъ супругамъ Майъ Семта	Майльманъ Аврусимъ
4	"	-	20	29	"	Отцовъ Дид- смуръ да Атабанъ Любушкинъ супругамъ Майъ Сура- лана	Давидъ Симонъ 4
<p>1878 года, скарта 1<sup>го</sup> вид. Нибы кто не савише въ книгу сво свидѣтствъ, которыя въ каждомъ случаѣ въ ней найтъ несправности и что въ числѣ мѣсяца февраля сего въ одна А. Александровича пона три А. и имена а Раввинъ М. Ланда</p>							
		Смерс " Фрейдъ	Мартъ 4	Чертъ 11	"	Шимуръ Дувидъ Торенъ и Кар- манъ См-романъ Рубинъ супругамъ Майъ Перлъ	Майльманъ Сруль-Борухъ " б

2-й вид. 4-й вид. 5-й вид.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי הורה	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, הדרך משל נולד ב"ה אלול נימול לבית		איה נולד ב"ה משל בעיר וזילג	שם האב, והאם של הולד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ן, סוחר אודוויט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יתומים			
1	הרב	14	21	למנין יתומים	ישיו מוויט	זלביטוויט
2	הרב	12	21	למנין יתומים	הרב יעקב	ישיר
3	הרב	20	29	"	ישיר מוויט	זלביטוויט
4	הרב	20	29	"	הרב יעקב	ישיר
5	הרב	11	18	"	ישיו מוויט	זלביטוויט
6	הרב	11	18	"	הרב יעקב	ישיר

И КОКОЕ  
ДАНО ИМЯ.

Имя

Имя

Имя

Имя

Имя

Имя

Имя

Имя

Имя



ספר לפתוב בו נולדים של יודדים משנת ה' אלפי תרל"ו למנן היונים

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה זמנל הצורע והמוצק	חודש, יום הולדת, יום המילה, דרך משל נולד ביום אלול נימול לבית		איה נולד דרך משל בגיר וילגא	שם האב, והאם של הולד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, סודר אנהייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנן יונים	למנן יהודים			
1	הרש	13	13	ישראל	ישראל	ישראל
2	ישראל	13	20	ישראל	ישראל	ישראל
3	"	13	20	"	"	"
4	"	13	20	"	"	"
5	"	18	25	"	"	"
<p>הנה נולדו יודדים משנת ה' אלפי תרל"ו למנן היונים</p> <p>1. נולד ביום י"ג אלול שנת ה' תרל"ו למנן יונים יום הולדתו י"ג אלול שנת ה' תרל"ו למנן יהודים יום המולדתו י"ג אלול שנת ה' תרל"ו למנן יהודים</p> <p>2. נולד ביום י"ג אלול שנת ה' תרל"ו למנן יונים יום הולדתו י"ג אלול שנת ה' תרל"ו למנן יהודים יום המולדתו י"ג אלול שנת ה' תרל"ו למנן יהודים</p> <p>3. נולד ביום י"ג אלול שנת ה' תרל"ו למנן יונים יום הולדתו י"ג אלול שנת ה' תרל"ו למנן יהודים יום המולדתו י"ג אלול שנת ה' תרל"ו למנן יהודים</p> <p>4. נולד ביום י"ג אלול שנת ה' תרל"ו למנן יונים יום הולדתו י"ג אלול שנת ה' תרל"ו למנן יהודים יום המולדתו י"ג אלול שנת ה' תרל"ו למנן יהודים</p> <p>5. נולד ביום י"ח אלול שנת ה' תרל"ו למנן יונים יום הולדתו י"ח אלול שנת ה' תרל"ו למנן יהודים יום המולדתו י"ח אלול שנת ה' תרל"ו למנן יהודים</p>						



חלק ראשון מן נולדים

7

И КОКОЕ ДАНО ИМЯ	מספר		מי היה זמנאל הפורע והמוצין	חודש, יום הולדת, יום המילה, הדרך משל נולד בו אלול נימול לבית		איה נולד הדרך משל בעיר ווילנא	שם האב, והאם של הולד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ק, סוחר אודוויט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, הדרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	נקבות	זכרים		למנין ימים	למנין יהודים			
מאב	"	9	ה' תרל"ח איוני- אזרוב מקומפולד	אבול	לפני	איה נולד הדרך משל בעיר ווילנא	שם האב, והאם של הולד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ק, סוחר אודוויט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, הדרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
מאב	"	11	"	"	20	"	שם האב, והאם של הולד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ק, סוחר אודוויט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, הדרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
מאב	"	11	"	"	20	"	שם האב, והאם של הולד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ק, סוחר אודוויט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, הדרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
מאב	"	15	"	"	24	"	שם האב, והאם של הולד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ק, סוחר אודוויט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, הדרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה



חלק ראשון בו נולדים

8

מס' ו בוקוד דано имя.	מנין יונים	מנין יהודים	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד ביום אלול נימול לבית		איה נולד דרך משל כ"ד וילגא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ן, סוחר או חייט, מרים בת צבי ז"ב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			מנין יונים	מנין יהודים			
1	10	8	2	11	איה נולד דרך משל כ"ד וילגא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ן, סוחר או חייט, מרים בת צבי ז"ב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
2	11	9	2	11	איה נולד דרך משל כ"ד וילגא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ן, סוחר או חייט, מרים בת צבי ז"ב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
3	12	9	2	11	איה נולד דרך משל כ"ד וילגא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ן, סוחר או חייט, מרים בת צבי ז"ב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה





חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה		חודש, ויום הולדת, ויום		איה נולד ה'ך	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר אוהו"ט, מרים בת צבי קצב	פי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	נקבות	זכרים	למנין יונים	למנין יהודים			
1	"		מאי	סולת	וילנא	משה יעקב חיים משה יעקב היום צבי	ג' צבי
10	"		24	7	"	משה יעקב קיסצווא ג' צבי היום צבי	ג' צבי
<p>ה' אלפים תרל"ח</p> <p>מיום שבת ה' ט"ו שבט ה' אלפים תרל"ח</p> <p>מיום שבת ה' ט"ו שבט ה' אלפים תרל"ח</p>							
13	"	ה' ר"ח מנחם	מאי	16	"	משה יעקב חיים משה יעקב היום צבי	ג' צבי

Часть I. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рождения и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ " Смерс- смендель корен- Брейдовъ	Сивонъ 9 20 сентяб. 16 27	Вильнѣ	Ашеръ Сруль Баренблитъ Ръ-мекородукай смуцанинъ Майъ Леа	Машькинъ Смерс	
11	"	-	18 29	"	Ашеръ Шау Сверкийъ Кременецкій смуцанинъ Майъ Шау	Давочка Басъ-Рейс	
<p>18) Жена Шоломъ 1<sup>го</sup> дня. Но не по имени а по имени сивонъ          отъ имени сивонъ, котораго во всемъ она была въ вѣрности          въ ней и не по несправедливости. Имя въ честь имени          Шоломъ сивонъ въ вѣрности и въ имени сивонъ по          нова А. 2, а не сивонъ одна А. въ вѣрности по вѣрности А.          Раббинъ с. Лауда</p>							
12	"	-	15 26	"	Ашеръ Занвель Шпрингеръ Ръ-мекородукай смуцанинъ Майъ Рейс	Давочка Зетеръ-Сива	

ספר לפתיח בו נולדים של יהודים משנת ה' אלפים תרל"ד למנין הונגרים

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מדינת הולדת שמהל הפורע	הודש, יום הולדת, יום המולדת, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכ"ח		איה נולד דרך משל כ"ד ווילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, סודר או הויט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יונים			
11	אוקראינה קרימין	16	24	היינריך פרידמן	אברהם היינריך פרידמן היינריך פרידמן	אברהם פרידמן
11	אוקראינה קרימין	18	29	היינריך פרידמן	אברהם היינריך פרידמן היינריך פרידמן	אברהם פרידמן
<p>היינריך פרידמן היינריך פרידמן היינריך פרידמן היינריך פרידמן היינריך פרידמן היינריך פרידמן היינריך פרידמן היינריך פרידמן היינריך פרידמן היינריך פרידמן</p>						
12	אוקראינה קרימין	15	26	היינריך פרידמן	אברהם היינריך פרידמן היינריך פרידמן	אברהם פרידמן